

Kúpna zmluva č. 2015/215

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a na základe Rámcovej dohody č. 2014/557, uzatvorenej dňa 7.10.2014

Článok I.

Zmluvné strany

1.1. Kupujúci :

Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený :

Ing. Branislav CHLEBANA
riaditeľ Akvizičnej agentúry
dočasne preložený
na základe plnomocenstva ministra obrany
č. KaMO-1-46/2015 z 23. marca 2015

Osoba oprávnená konať vo veciach: - *fakturačných úkonov a štátneho overovania kvality*

Ing. Roman ČIERNIK
riaditeľ Úradu centrálnej logistiky Ministerstva obrany SR,
alebo ním poverená osoba Tel. č.:+421960311540

- *prevzatia tovaru a podpísania dodacieho a preberacieho zápisu*

pplk. Ing. Pavel SOJÁK
veliteľ Vojenského útvaru 5728 Martin,
alebo ním poverená osoba Tel. č.:+421960482450
Fax č.:+421960482424

IČO :

30845572

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

IBAN

SK50 8180 0000 0070 0017 1215

(ďalej len „kupujúci“)

1.2. Predávajúci :

ZVS IMPEX, akciová spoločnosť
L. Štúra 1

Ing. Marián GOGA, PhD
predseda predstavenstva

Vybavuje:

Bc. Pavol ONDREJKA

Tel. č.: +421 0915885695

Fax č.: +421 42 4421603

IČO :

36302848

IČ DPH :

SK2020114668

Bankové spojenie :

TATRABANKA, a.s., pobočka Trenčín

IBAN:

SK19 1100 0000 0026 2180 1619

Zapísaný v OR : Okresný súd Trenčín , Oddiel Sa, vložka číslo 10104/R

(ďalej len „predávajúci“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1.** Predmetom tejto kúpnej zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu: „**7,62 cvičný náboj vz. 43 (skrátene označenie 7,62-Cv-43), NSN1305160000126**“ (ďalej len „tovar“), prepraviť tovar do miesta dodania, previesť na kupujúceho vlastnícke právo k dodanému tovaru a záväzok kupujúceho dodaný tovar prevziať a zaplatiť zaň kúpnu cenu v súlade s čl. III. tejto zmluvy.
- 2.2.** Množstvo, cena a technická špecifikácia tovaru, ktorý sa predávajúci zaväzuje kupujúcemu dodať je uvedená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2.3.** Predávajúci nemôže poveriť plnením z tejto zmluvy inú osobu.

Článok III. Kúpna cena, platobné podmienky

- 3.1.** Kúpna cena za tovar je stanovená dohodou v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s Rámcovou dohodou č. 2014/557 v celkovej výške **380 000,00 €** s 20% DPH (slovom tristoosemdesiat tisíc 00/100 euro) s 20% DPH. Podrobná cenová špecifikácia dodávaného tovaru je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 3.2.** V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru do miesta dodania, vrátane nákladov na dopravu a kodifikáciu.
- 3.3.** Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku dohodnutým spôsobom v mieste dodania v súlade s článkom IV. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že dodanie tovaru po častiach je možné. V prípade poskytnutia čiastkového plnenia bude fakturácia vykonávaná postupne, na základe samostatných faktúr vystavených po každom čiastkovom dodaní tovaru.
- 3.4.** Po prevzatí tovaru kupujúcim v mieste dodania vystaví predávajúci faktúru ktorá musí obsahovať náležitosti v súlade so zákonom 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a doručí ju na adresu Úrad centrálnej logistiky MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava v dvoch výtlačkoch. K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané dodacie listy, a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 3.5.** Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu kupujúceho.
- 3.6.** Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.
- 3.7.** Predávajúci je povinný doručiť kupujúcemu poslednú faktúru najneskôr do 15.12.2015. V prípade doručenia faktúry po tomto termíne si predávajúci nemôže uplatniť voči kupujúcemu nárok na náhradu úroku z omeškania za oneskorenú úhradu faktúry v zmysle bodu 9.3. tejto zmluvy.

Článok IV. Miesto, čas a spôsob plnenia

- 4.1.** Miestom dodania tovaru je **Vojenský útvar 5728 Nováky**, Duklianska č.1, 972 71 Nováky.
- 4.2.** Zmluvné strany sa dohodli, že dodanie tovaru po častiach je možné. Predávajúci je povinný dodať tovar kupujúcemu v rozsahu a v termínoch najneskôr do:
 - 30. júna 2015 v počte 500 000 ks**
 - 31. augusta 2015 v počte 500 000 ks**
 - 30. novembra 2015 v počte 1 000 000 ks**
- 4.3.** Prevzatie tovaru v mieste dodania bude potvrdené osobou oprávnenou konať za kupujúceho uvedenou v bode 1.1. zmluvy, alebo osobou ňou poverenou na dodacom liste a preberacom zápise, v ktorom bude uvedená jednotková cena tovaru i jeho celková hodnota.

- 4.4. Predávajúci je povinný vyššie uvedenú osobu vyrozumieť o termíne dodania tovaru najmenej 3 pracovné dni vopred. Táto osoba zároveň vykoná kontrolu úplnosti dodávaného tovaru v rozsahu svojej pôsobnosti a svojím podpisom potvrdí dodací list a preberací zápis.
- 4.5. Spolu s dodaným tovarom je predávajúci povinný dodať bezpečnostné opatrenia pri manipulácii, skladovaní a preprave, technické požiadavky na skladovanie a prepravu s uvedením rozmerov balenia, návod na použitie tovaru (so samostatnou fotodokumentáciou tovaru, balenia a označovania), rozhodnutie o zatriedení výbušného predmetu do príslušnej podtriedy nebezpečenstva v zmysle odporúčaní OSN, platné povolenie na označovanie obalu UN-kódom a záručné podmienky v súlade s Prílohou č. 1. Predávajúci je povinný spolu s tovarom dodať Osvedčenie o kvalite a úplnosti produktu vydané podľa §16 ods.2 zákona č. 11/2004 Z. z. a záručný list.
- 4.6. Predávajúci je povinný dodať tovar zabalený podľa požiadaviek uvedených v Prílohe č. 1, tak aby nedošlo k jeho poškodeniu a znehodnoteniu.
- 4.7. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar výhradne v pracovné dni a v pracovnom čase osoby oprávnenej za kupujúceho (od 7,00 do 14,00 hod).

Článok V. Kvalita tovaru

- 5.1. Predávajúci je povinný dodať tovar v množstve, v kvalite a v prevedení podľa tejto zmluvy, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predávajúci sa zaručuje, že tovar je novo vyrobený, doteraz nepoužívaný a vyrobený podľa dokumentácie výrobcu.
- 5.2. Na dodávaný tovar predávajúci poskytuje záruku 5 rokov a garantuje životnosť minimálne 9 rokov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí tovaru kupujúcim a potvrdením záručného listu.
- 5.3. Kupujúci je povinný vady písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť dňom odovzdania bezvadného tovaru.
- 5.4. Oznámenie o vadách musí obsahovať:
 - číslo zmluvy,
 - názov, označenie a typ reklamovaného tovaru (jeho výrobnú sériu),
 - popis vady,
 - číslo dodacieho listu.
- 5.5. Nároky kupujúceho z väd tovaru:
 - požadovať poskytnutie plnenia, ku ktorému je predávajúci povinný podľa tejto zmluvy,
 - požadovať náhradný tovar výmenou za tovar vadný,
 - odstúpiť od zmluvy.
- 5.6. Voľbu nároku z väd tovaru kupujúci oznámi predávajúcemu v zaslanom oznámení o vadách alebo bez zbytočného odkladu po tomto oznámení.
- 5.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní od jej uplatnenia.

Článok VI. Nadobudnutie užívacieho a vlastníckeho práva

Kupujúci nadobúda užívacie a vlastnícke právo k tovaru dňom jeho prevzatia v mieste dodania, čo bude potvrdené podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu v zmysle bodu 4.3. zmluvy.

Článok VII. Kodifikácia

- 7.1. Predávajúci týmto vyhlasuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je zaradený do kodifikačného systému Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 11/2004 Z.z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii, štátnom overovaní kvality výrobkov.

- 7.2. Predávajúci je povinný podľa § 13 zákona NR SR č. 11/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov bezodkladne dodať na Odbor kodifikácie Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality v Trenčíne (ďalej len „úrad“) informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa tovarov, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje tovaru, vrátane zmien na tovaroch nakupovaných predávajúcim od iných dodávateľov.
- 7.3. Jeden rovnopis uzatvorenej zmluvy bude zaslaný kupujúcim na adresu úradu.
- 7.4. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.

Článok VIII. Štátne overovanie kvality

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že na tovaroch podľa tejto zmluvy, bude vykonané štátne overovanie kvality výrobkov a služieb na účely obrany v súlade so zákonom č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany. Predávajúci tovaru súhlasí s vykonaním štátneho overovania kvality úradom.
- 8.2. Predávajúci predloží poverenému zástupcovi úradu zoznam subdodávok a ich dodávateľov. Poverený zástupca úradu určí subdodávky, na ktoré sa bude požadovať štátne overovanie kvality a spresní požiadavky na zabezpečenie jeho realizácie. Tieto požiadavky predávajúci uplatní do zmlúv s dodávateľmi vybraných subdodávok.
- 8.3. Predávajúci bude pri realizácii zmluvy plniť požiadavky na kvalitu stanovené v príslušnom Slovenskom obrannom štandarde SOŠ AQAP v súlade s rozhodnutím úradu o vykonaní štátneho overovania kvality a umožní vykonanie auditu systému zabezpečenia kvality podľa požiadaviek úradu.
- 8.4. Predávajúci umožní a zabezpečí poverenému zástupcovi pre štátne overovanie kvality prístup do všetkých priestorov predávajúceho, v ktorých sa bude realizovať akákoľvek časť zmluvne dohodnutých prác súvisiacich s predmetom zmluvy.
- 8.5. Predávajúci umožní poverenému zástupcovi pre štátne overovanie kvality prístup k dokumentácii, ktorá súvisí s vykonaním štátneho overovania kvality na predmete zmluvy v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu utajovaných skutočností. Technickú dokumentáciu na vyžiadanie úradu, dodá na adresu Odboru Štátneho overovania kvality ÚOŠKŠOK Trenčín.
- 8.6. Osvedčenie o kvalite a úplnosti produktu vydané podľa §16 ods.2 zákona č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany nezbavuje predávajúceho zodpovednosti za nezhodný produkt ani za škody spôsobené nezhodným produktom.

Článok IX. Porušenie kúpnej zmluvy, sankcie

- 9.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia, dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny nedodaného tovaru za každý deň omeškania. Základom pre výpočet je cena bez DPH .
- 9.2. V prípade, že predávajúci nevybaví oprávnenú reklamáciu v dohodnutej dobe, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 Eur za každý deň omeškania.
- 9.3. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,03 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet je cena bez DPH.
- 9.4. Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté kúpnu zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 9.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie je povinná strana povinná zaplatiť strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.
- 9.6. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s dodaním tovaru z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk...) zmluvné strany neuplatnia zmluvnú pokutu za dobu trvania vyššej moci.

Článok X.
Odstúpenie od zmluvy

- 10.1.** Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy a v ostatných prípadoch stanovených v Obchodnom zákonníku.
- 10.2.** Odstúpenie od tejto zmluvy musí byť druhej strane oznámené písomne, inak je neplatné. V odstúpení musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od kúpnej zmluvy odstupuje.
- 10.3.** Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po dni vrátenia zásielky.
- 10.4.** Nedodržanie záväzku predávajúceho dodať tovar v množstve, kvalite a termíne podľa tejto zmluvy budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie zmluvy.
- 10.5.** Za podstatné porušenie zmluvy na strane kupujúceho sa považuje viac ako 30 dňové omeškanie kupujúceho s úhradou faktúry podľa bodu 3.5. tejto zmluvy.

Článok XI.
Záverečné ustanovenia

- 11.1.** Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená iba formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 11.2.** Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.
- 11.3.** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 11.4.** Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, tri vyhotovenia obdrží kupujúci, jedno vyhotovenie predávajúci.
- 11.5.** Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha:
Príloha č.1
Cena a špecifikácia tovaru - o počte listov 2.

V Dubnici nad Váhom, dňa:

V Bratislave, dňa :

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

Ing. Marián GOGA, PhD
predseda predstavenstva

Ing. Branislav CHLEBANA
riaditeľ - dočasne preložený

Cena a špecifikácia tovaru

Cena tovaru

Názov	Skrátené označenie	Množstvo v ks	Cena za 1000 ks s 20 %DPH v €	Cena spolu s 20%DPH v €
7,62 mm cvičný náboj vz. 43	7,62-Cv-43	2 000 000	190,00	380 000,00

Špecifikácia tovaru:

Označenie náboja: 7,62 mm cvičný náboj vz. 43 (7,62-CV-43)

Skladové číslo NATO-NSN: 1305160000126

Číslo/a technickej dokumentácie výrobcu podľa ktorej je náboj vyrábaný: TP-1003M-1389-12

Takticko technické údaje: 7,62 mm cvičný náboj vz. 43 (7,62x39 Blanc)

- mosadzná nábojnica
- zápalka Berdan, lakovaná bezfarebným lakom C 1005
- výška obruby nábojnice: 1,5 mm -0,2 mm
- výška drážky nábojnice: 1,0 mm+0,2 mm
- priemer obruby nábojnice: 11,35 mm-0,17 mm
- priemer drážky nábojnice: 9,56 mm -0,2mm
- dĺžka náboja : 48,2 mm -1 mm
- hmotnosť náboja: 9,30 ±0,40g
- prachová náplň S022 o hmotnosti 0,72g ±0,03g
- kadencia 750-850 výstrelů/min

Balenie: v kartónovom balení podľa TP-1003M-1389-12

Značenie: Na každom obale je označenie typu výrobku, značka alebo kód výrobcu, počet kusov v balení, číslo výrobnej série, rok výroby a hmotnosť.

Obal bude označený UN kódom a kódom o zatriedení výbušnej látky do príslušnej triedy nebezpečnosti v zmysle odporúčaní OSN.

Dodávka tovaru - munície musí spĺňať požiadavky STANAG-u 2953-AOP-2(C), „Identifikácia munície“.

Pri dodaní tovaru v množstve, kvalite a vo vyhotovení podľa TP-1003M-1389-12 predávajúci dodá – protokol o výrobe, protokol o skúške, technické údaje o prachu, povolenie na označovanie obalu UN-kódom, osvedčenie o kvalite a úplnosti, prehlásenie o zhode, technickú dokumentáciu pre výrobu a preberanie alebo technickú dokumentáciu na preskúšavanie na splnenie § 57 Zákona 58/2014 o výbušninách, výbušných predmetoch a munícii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Ďalšie požiadavky:

Spolu s tovarom budú dodané v slovenskom jazyku (v tlačenej podobe 3x a v elektronickej podobe

- CD/DVD nosiči 3x – formát pdf, samostatné obrázky formát jpg):
- bezpečnostné opatrenia pri manipulácií, skladovaní a preprave,
- technické požiadavky na skladovanie a prepravu s uvedením rozmerov balenia, spôsobu paletizácie, určením hmotnosti balenia, ekvivalentu TNT na 1ks pre jednotlivé predmety obstarania,
- návod na použitie výrobku,
- samostatná fotografická dokumentácia výrobku, balenia a označenia,
- rozhodnutie o zatriedení výbušnej látky do príslušnej podtriedy nebezpečnosti v zmysle odporúčaní OSN,
- platné povolenie na označovanie obalu UN-kódom,
- osvedčenie o kvalite a úplnosti produktu,
- osvedčenie o kvalite a kompletnosti výrobku,
- protokol o výrobe, protokol o streleckej skúške,
- telefonické, faxové, e-mailové spojenie na predávajúceho a výrobcu.

Požadovaná záruka min. 5 rokov a doba životnosti min. 9 rokov.